






Allgemeine Daten / Global Properties									
Produktname Product name	Seilzug-Not-Halt-Schalter Emergency pull-wire switch								
Typbezeichnung Type description	<i>siehe Typenschlüssel</i> <i>see ordering code</i>								
Vorschriften Standards	DIN EN 60947-5-1, DIN EN 60947-5-5, DIN EN 620, DIN ISO 13850, EN IEC 60079-0, EN 60079-31								
EU-Richtlinien EC-Directives  <b>Typenabhängig!</b> <b>Depending on type!</b>	<table border="0"> <tr> <td>Maschinenrichtlinie Machinery Directive</td> <td>2006/42/EG</td> </tr> <tr> <td>EMV-Richtlinie EMC Directive</td> <td>2014/30/EU</td> </tr> <tr> <td>RoHS-Richtlinien RoHS Directives</td> <td>2011/65/EU, 2017/2102/EU</td> </tr> <tr> <td>Explosionsschutzrichtlinie Explosion Protective Directive</td> <td>2014/34/EU</td> </tr> </table>	Maschinenrichtlinie Machinery Directive	2006/42/EG	EMV-Richtlinie EMC Directive	2014/30/EU	RoHS-Richtlinien RoHS Directives	2011/65/EU, 2017/2102/EU	Explosionsschutzrichtlinie Explosion Protective Directive	2014/34/EU
Maschinenrichtlinie Machinery Directive	2006/42/EG								
EMV-Richtlinie EMC Directive	2014/30/EU								
RoHS-Richtlinien RoHS Directives	2011/65/EU, 2017/2102/EU								
Explosionsschutzrichtlinie Explosion Protective Directive	2014/34/EU								
Zulassungen / Zertifizierungen Approvals / Certifications  <b>Typenabhängig!</b> <b>Depending on type!</b>	    								

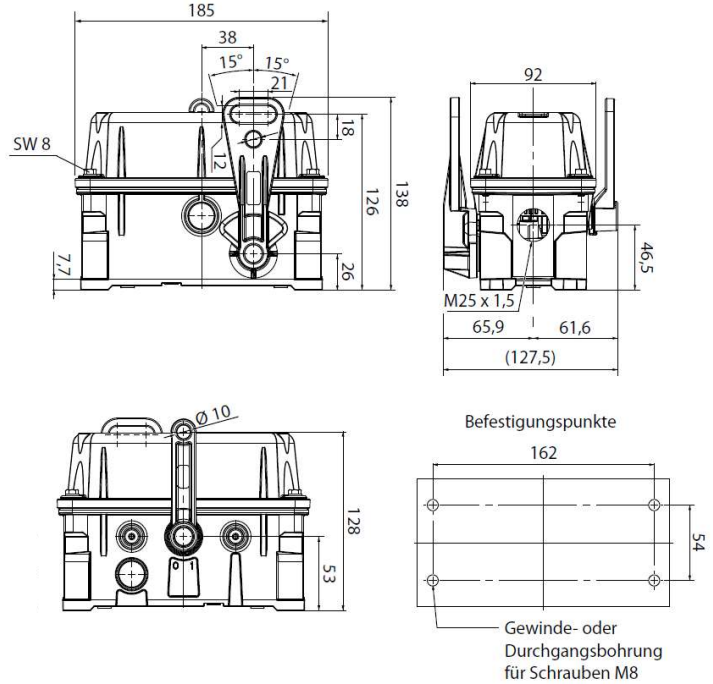
Sicherheitsbetrachtung / Safety assessment	
Sicherheitsfunktion Safety function	NOT-HALT, manuelle Rückstellung, Zwangsöffnung Emergency stop, manual reset, positive opening
Vorschriften Standards	DIN EN ISO 13849-1
B10d (NC)	100.000
Gebrauchsdauer Lifetime	10 Jahre 10 years
Einsatzbereich Application  <b>Nur Ex-Varianten!</b> <b>Ex-variants only!</b>	<p>Anlagen gemäß DIN EN 60204-1 Systems as per DIN EN 60204-1</p> <p>Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie 2014/34/EU. Einsatz in Zone 21 und 22 möglich. Use in potentially explosive areas in accordance with Annex II of Directive 2014/34/EU. Use in zone 21 and 22 possible.</p>

Umgebungsbedingungen / Environmental conditions	
Umgebungstemperatur ambient temperature	-40°C...+70°C
Schutzart Protection type	IP 67 (DIN EN 60529)
Schutzklasse Protection class	I ⊕ (Typ A, Aluminiumgehäuse), II □ (Typ D, Duroplastgehäuse) I (type A, housing aluminium), II (type D, housing duroplastic)
Einbaulage Installation position	beliebig (Sicherheits- und Installationsvorschriften beachten) any position (observe the safety regulations and installation instructions)
Verschmutzungsgrad	3

Mechanische Daten / Mechanical data	
Gehäusewerkstoff Material of the housing	Aluminium pulverbeschichtet (Typ A) / Duroplast (Typ D) Aluminium powder coated (Type A) / Duroplast (Type D)
Ausführung elektr. Anschluss Design of electrical connection	Schraubanschluss Screw connection
Anschlussquerschnitt cable section	1mm <sup>2</sup> ...2,5mm <sup>2</sup>
Mechanische Lebensdauer Mechanical lifetime	>10.000.000 Schaltspiele >10.000.000 operations
Betätigungskraft Actuating force	30N ±10N
Winkel bei Zwangsöffnungsweg Angel at positive opening	15°
max. Seillänge Max. length of wire	2 x 50m

Elektrische Daten / Electrical data	
Schaltelement Ausführung Design of control element	min. 1, max. 3 Schließer / min. 1, max. 3 Öffner (zwangsöffnend) min. 1, max. 3 normally open contact (NO) / min. 1, max. 3 normally closed contact (NC, positive opening)
Schaltprinzip Switching principle	Sprungschaltung Snap action
Bemessungsisolationsspannung U <sub>i</sub> Rated insulation voltage U <sub>i</sub>	400V
Bemessungsstoßspannung U <sub>imp</sub> Rated insulation withstand voltage U <sub>imp</sub>	2500V (Überspannungskategorie II)
Thermischer Dauerstrom I <sub>th</sub> Thermal test current I <sub>th</sub>	10A
Gebrauchskategorie Utilisation category	AC-15: 230V / 6A DC-13: 110V / 1,1A AC-23A: 400V / 16A AC-3: 400V / 16A
Kurzschlusschutz Fuse rating	6A gG D-Sicherung 6A gG D-fuse
Signallampe (optional) Signal lamp (optional)	230VAC (L1): 23mA / 80mcd 24VAC/DC (L2): 15mA / 80mcd

**Abmessungen / Dimensions**

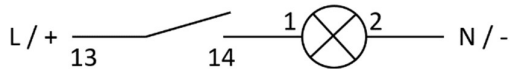


Gewicht  
Weight

1,7 kg (Aluminium) / 1,5 kg (Duroplast)

**Hinweis / Notice**

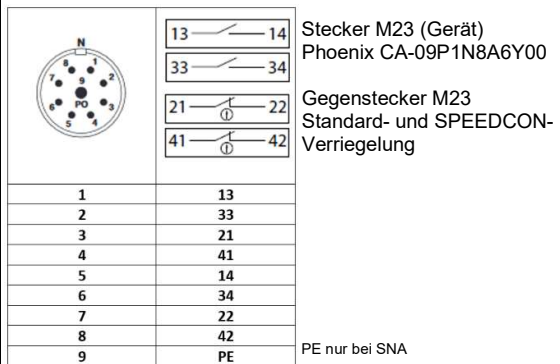
Verdrahtungsbeispiel Lampe /  
wiring example lamp



Bei Auslösen des NOT-HALT-BEFEHLS leuchtet die Lampe rot.

In case of triggering the emergency-stop-command the lamp will illuminate Red.

Steckerbelegung (Steckervariante auf Anfrage) /  
Pin assignment (Plug variant on request)



**Spohn + Burkhardt Sicherheitstechnik GmbH** [www.sitec-components.com](http://www.sitec-components.com)

**Eichsfelder Str. 17**  
**40595 Düsseldorf**  
**Deutschland / Germany**

Ort und Datum der Ausstellung  
Place and date of issue

Düsseldorf, 08.08.2024